# Shemuel, Week 126: 25:4-13 - A Plea for Help / Rejected!

R' Mordechai Torczyner – <u>torczyner@torontotorah.com</u>

# A STATE OF S

# 25:4-9 Dovid sends his men for support from Naval

## 1. Talmud Yerushalmi, Eruvin 1:10

משנה: ארבעה דברים פטרו במחנה מביאין עצים מ"מ. ופטורין מרחיצת ידים. ומדמאי. ומלערב:

גמרא:... כמה הוא מחנה? רבי חנניה אמר מאה... רבי יוחנן אמר עשרה "ויבאו נערי דוד וידברו אל נבל וגו'." מהו "וינוחו"? ר' יוסטא בר שונה אמר:

Mishnah: They exempted a military camp from four things: They may bring wood from anywhere, and they are exempt from hand-washing, *demai* and *eruv*.

Gemara: How many constitute a military camp? Rabbi Chananiah said 100... Rabbi Yochanan said 10: "And David's youths came and spoke to Naval, etc." What is "And they halted"? Rabbi Yosta bar Shona said: They became as a military camp.

# 2. Rabbi David Frankel, Korban ha'Edah to Talmud Yerushalmi Eruvin 1:10

ורמזו לנבל השתא שמותר למחנה לגזול כ"ש שהם בדין באו ליטול:

And they hinted to Naval: Now that a military camp may steal, certainly they who had a logical claim could take.

## ואמרתם כה לחי 3. 25:6

	Yerushalmi, Rashi	Rashi	Radak	Ralbag	Daat Mikra
חי	Life	Energetic, Lively	Wealthy people	This time	Family
Meaning	May it continue	This is appropriate for a man of life and energy	This is the lot of the wealthy	May it be so at this time next year	May it be so for your family

## 4. Abarbanel to Shemuel I 25:7

שעם היות שאנשי הצבא מלומדי מלחמה ילעיגו מעובדי האדמה וישחקו מהרועים גם יגזלו מידם מה שיוכלו וכ"ש בהיותם בשדה וחוץ מהיישוב מקום הרשע, שבלי ספק אנשי המלחמה תמיד יגזלו מן האויבים או מהאוהבים מה שימצאו בשדה, עכ"ז לא כן ענין רועיך.

Even though military people, battle-trained, mock agricultural labourers and make sport of shepherds and even steal what they can from them, and certainly out in the field and beyond civilization in a place of wickedness, without doubt warriors always steal – from enemies and from friends – whatever they find in the field. And yet, not so with your shepherds.

# 5. Rashi to Shemuel I 25:7

אם נצרכו לנו לשום דבר לא השיבונום ריקם:

If they needed us for anything, we did not turn them back empty-handed.

# 6. Talmud, Rosh HaShanah 18a

עשרה ימים מאי עבידתייהו? אמר רב יהודה אמר רב: כנגד עשר לגימות שנתן נבל לעבדי דוד. רב נחמן אמר רבה בר אבוה אלו עשרה ימים שבין ראש השנה ליום הכפורים:

What were these ten days [in 25:38]? Rav Yehudah cited Rav: Opposite the ten meals Naval gave to David's servants. Rav Nachman cited Rabbah bar Avuha: These are the ten days between Rosh HaShanah and Yom Kippur.

## 7. Abarbanel to Shemuel I 25:8

.... באנו, ר"ל יום גוזזים את צאנך שאתה עושה י"ט ולא תוסיף ולא תרבה בעבורנו בהוצאה... I would not have sent to ask you for anything, other than because we came for the holiday, meaning the day when they shear your sheep and you make a holiday. You will not need to add or increase any expenditure for us.

## 8. Metzudat David to Shemuel I 25:8

וצוה דוד לאמר לו הלא על יום טוב באנו ומהראוי לקבל אז את כל הבא בסבר פנים יפות:

And David instructed [them] to tell him, "We have come due to the holiday," when it is appropriate to receive all who arrive with a pleasant affect.

#### 9. Malbim to Shemuel I 25:8

אחר שהמשתה הזאת הוא בעבור הרועים והם בכלל הרועים, כי הם היו עקר בשמירת הצאן...

Since this feast was for the shepherds, and they were included among the shepherds, for they had been the main guardians of the sheep...

ויגוחו 10.25:9

The Lesson	Specifics	
To tomb mod things about them	They exhausted themselves in the mission	Rashi, Radak
To teach good things about them	They didn't add anything to the script	Malbim
To teach bad things about Naval	They didn't push Naval, adding harsh words	Moreh Nevuchim 1:67
To leach bad mings about Navai	They waited for the right time	Ralbag
	He fed them each a meal	Rosh HaShanah 18a
To explain/justify Naval	They camped out in his house	Abarbanel
	They established themselves as a military camp	Yerushalmi Eruvin 1:10

#### 11. Abarbanel to Shemuel L 25:9

וכתב הרב המורה בפ' ס"ז ח"א, שפירושו עמדו מדבר, להגיד שלא אמרו עוד דברים אחרים יהיו מחייבים ומכריחים לנבל להשיבם קשות. ואפשר אצלי לפרש וינוחו שנחו מעמל הדרך, שאחרי שדברו הדברים האלה מיד וינוחו במושבו של נבל, כי לקחו חזקה בבית ושמו שם כליהם קודם שישיבם דבר. והיה נבל חרה אפו לפי שבאו עשרה נערים יחד וראה אותם רבים וחרה אפו ג"כ לפי שחנו בביתו קודם שידעו תשובתו...

And [Rambam] wrote in Moreh Nevuchim 1:67 that it means they stopped speaking, relating that they said nothing else which would require and compel Naval to respond harshly. To me, it seems possible to explain "And they rested" to mean they rested from the exhaustion of the road. After they said these words, they immediately rested in Naval's residence, taking hold of the house and putting their equipment there before he could respond to them. And Naval raged, that ten youths came at once, and he saw they were many, and he was also angry that they camped in his house before they could hear his response...

# 25:10-13 Naval humiliates Dovid's men; Dovid goes on the warpath

## 12. Radak to Shemuel I 25:13

אף על פי שהיה די באנשים אשר עמו, אף על פי כן מרוב כעסו חגר גם הוא את חרבו.

Even though it would have been enough with the people who were with him, still, out of his great anger he also girded his sword.

## 13. Prof. Carol Newsom, The Book of Job: A Contest of Moral Imaginations, pg. 118

Yet if such statements were intended as universal, exceptionless claims, only a deluded fool could believe them, and whatever the friends may be, they are not fools...

### 14. Abarbanel to Shemuel I 25 שאלה ראשונה

מה היתה הסבה אשר נבל השיב בדברים רעים לדוד... דברי דוד היו דברים טובים דברים ניחומים, ולמה השיב עליהם דברים הקשים כגידים? והיה לתת לו מהמאכל אשר עשה לגוזזיו המעט אם רב כאשר עם לבבו, ואף שיהיה איש היותר כילי שבעולם לא ימשוך ידו מתת בגוזזי צאנו לחם ומים לשואלים ממנו בתחנונים. ואין ספק שנבל לא היה משוגע גמור והיה יודע מעלת דוד ושהיה נמשח למלך, ואיך גנהו בדבריו וקראו עבד ללא סבה? Why did Naval respond to David with bad words... David's words were good and conciliatory, and why did he respond with words that were harsh like sinews? And he should have given of the food he had prepared for his shearers, whether a little or a lot as he wished. Even if he were the most stingy person in the world, he would not have abstained from giving among the shearers of his sheep bread and water to those who beseeched him. There is no doubt that Naval was not entirely irrational, and he knew David's stature and that he had been anointed as king, and how did he mock him with his words and call him a slave, without cause?

## 15. Abarbanel to Shemuel I 25:10-11

ואחשוב אני שנבל לא דבר כלל לנגד כבוד דוד, כי ידע שמשיח ד' הוא וחותן למלך, ולא אמר עליו "עבדים המתפרצים" כי אם על אנשיו, וזהו "מי דוד ומי בן ישי," ר"ל מי דוד ומי בן ישי? אינו כי אם איש אחד! אבל עם היות שהוא בן ישי ומתנשא לאמר "אני אמלוך" לא הייתי חושש לזה והייתי שולח

לו בר ולחם ומזון כפי הצריך לכבודו, אבל מה אעשה כי רבו העבדים, רוצה לומר אנשיו ההולכים אתו שהם עבדיו שכלם מתפרצים איש מפני אדוניו שהם שש מאות איש רבים הם... והמורה על זה שנבל לא דבר כנגד דוד כי אם כנגד אנשיו, הוא מה שאמר הנער לאביגיל "והאנשים טובים לנו מאד וגו', חומה היה עלינו וגו'," ולא דבר מענין דוד, לפי שנבל לא הטיח דברים נגדו כי אם נגד אנשיו.

I think that Naval did not speak against David's honour at all, for hew knew that he was the anointed one of Gd and the king's son-in-law. He did not say of him, "slaves who break forth," but rather about his men. This is the meaning of, "Who is David and who is the son of Yishai," meaning, who is David and who is the son of Yishai? He is but one man! And even with him being the son of Yishai and elevating himself to say, "I will reign," I would not be concerned about this and I would send him grain and bread and food as needed in his honour, but what shall I do for there are many servants, meaning, the men who accompany him, who are his slaves, all of whom break forth against his master, there are 600 strong of them... And what indicates that Naval did not speak against David, but only against his men, is when the youth says to Avigayil, "And the men were very good to us... They were a wall upon us, etc." This was not about David, for Naval did not launch words against him, but only against his men.

## 16. Talmud, Sanhedrin 36a

"דיני נפשות מתחילין מן הצד" - מנא הני מילי? אמר רבי אחא בר פפא אמר קרא "לא תענה על רב (שמות כג:ב)" - לא תענה על רב. רבה בר בר חנה אמר רבי יוחנן מהכא: "ויאמר דוד לאנשיו חגרו איש [את] חרבו ויחגרו איש [את] חרבו ויחגר גם דוד את חרבו."

"Capital cases start from the side [meaning: the least judge]" – How do we know this rule? Rabbi Achi bar Pappa cited Shemot 23:2, "Do not answer upon the *riv*" – Do not answer upon the *rav*. Rabbah bar bar Chanah cited Rabbi Yochanan from here...

## 17. Radak to Shemuel I 25:13

...בדין נפשות דן אותו עם חביריו והסכימו כי מורד במלכות היה וחייב מיתה כי כבר ידעו כל ישראל כי דוד נמשח למלך ובזהו נבל וקראו עבד...

David and his associates judged him for capital punishment, and they agreed he was a rebel against the throne and liable for death, for all Israel already knew that David had been anointed as king, and Naval had scorned him and called him a slave...

# 18. Other examples?

Shemuel I 11:1-2
 Shemuel I 10:27/11:12
 Nachash and Yavesh Gilad
 The people who rejected Shaul

Shemuel II 10:1-7 Chanun ben Nachash and Dovid's agents
 Melachim II 14:8-10 Yehoash of Yisrael to Amatziah of Yehudah

19. Ruth, David and Chesed https://www.yutorah.org/lectures/lecture.cfm/994812/

#### 20. David and Chesed

Shemuel II 2:5-7 Yavesh Gilad
Shemuel II 9:1 Yehonatan's family

Shemuel II 10:2 Comforting the son of Nachash, King of Amon
 Shemuel II 19:32-40 Rewarding Barzilai (and Melachim I 2:7)

• Shemuel I 25 Repelled by Naval

• Shemuel II 12 The parable of the pauper and the wealthy neighbour

# 21. Talmud, Yevamot 79a

"ויאמרו לו הגבעונים אין לנו כסף וזהב עם שאול ועם ביתו ואין לנו איש וגו' יותן לנו שבעה אנשים מבניו והוקענום לד' וגו'." מיפייס ולא פייסינהו. אמר, שלשה סימנים יש באומה זו: הרחמנים, והביישנין, וגומלי חסדים; רחמנים, דכתיב... כל שיש בו שלשה סימנים הללו ראוי להדבק בצורה זו

"And the Givonim said to him: We have neither silver nor gold with Shaul and with his household, and we have no man [to kill in Israel]... Let seven men of his children be given to us, and we will hang them before Gd."(Shemuel II 21:4-6) King David tried to appease them, and they would not be appeased. He said, "There are three signs for this nation: Merciful, bashful, and generous... One who has these three signs is suited to cleave to this nation."